

INTERNATIONALES STÄDTEFORUM IN GRAZ



INTERNATIONAL FORUM OF TOWNS IN GRAZ

ISGMAGAZIN

ISSN 2309-1215

AUSGABE 04-2016 | 02Z032434 M P.B.B.



LEBENSRAUM

Living Space



Geschützter
Lebensraum
Höhlstein

Protected habitat
Höhlstein

© Hannes Klein

Daniela Freitag/Wolfgang Maget

FRISCHER (RÜCKEN-)WIND FÜR DAS WELTERBE

Fresh (Tail) Winds for World Heritage

Mit einer dichteren Vernetzung, einer zusätzlichen Budgetspritze aus dem Bundeskanzleramt und weiteren Verbesserungen in Organisation und Strukturen stellen die neun österreichischen Welterbestätten die Weichen für eine erfolgreiche Zukunft.

Dass sie künftig noch stärker an einem gemeinsamen Strang ziehen, um damit die Position des UNESCO-Welterbes in Österreich zu stärken, machten die VertreterInnen aller neun rot-weiß-roten Welterbestätten bei der jüngsten Österreichischen Welterbekonferenz im burgenländischen Illmitz am Neusiedler

See deutlich. Mehrere Instrumente machen dieses Zusammenrücken deutlich: Ein Positionspapier, das unter Mitwirkung sämtlicher beteiligter Stellen erarbeitet worden war, neue Statuten für den Ablauf der Welterbestätten-Konferenz in der Zukunft, sowie eine Broschüre, die diese verstärkte Zusam- ▲▲

With even closer networking, additional budgetary support from the Federal Chancellery and further improvements in organization and structure, Austria's nine World Heritage Sites are setting the course for a successful future.

At the most recent Austrian World Heritage Conference in Illmitz on Lake Neusiedl in Burgenland, the representatives of all nine Austrian World Heritage Sites made clear that they intend to act in concert in future - even more than at present - to strengthen the position of UNESCO World Heritage in Austria. Several instruments make this closing of ranks obvious - a position paper, compiled with the assistance of all parties concerned, new statutes for the procedure of World Heritage Site



▲▲ menarbeit nach außen deutlich macht, sind die Eckpfeiler dieser sich verdichtenden Vernetzung. „Auszeichnung Welterbe – Chancen und Hemmnisse im Spannungsfeld dynamischer Entwicklung“ lautete das Motto, das im September die VertreterInnen aller neun österreichischen Welterbestätten, der UNESCO und von ICOMOS, des politisch zuständigen Bundeskanzleramtes sowie des Bundesdenkmalamtes in Illmitz am Neusiedler See

im Burgenland versammelte. Diese zwölfte Tagung der Österreichischen Welterbestätten-Konferenz wurde aufgrund der Präsentation wesentlicher Neuerungen für die Zukunft als richtungsweisend bewertet.

POSITIONSPAPIER ALS WEICHENSTELLUNG

Eine dieser wesentlichen Neuerungen betraf die Präsentation eines Positionspapiers, das die Zusammenarbeit auf nationaler Ebene stärkt,

Conferences in future as well as a brochure which makes this closer co-operation clear externally are the cornerstones of this close networking.

The motto which gathered together the representatives of Austria's nine World Heritage sites, UNESCO and ICOMOS, the Federal Chancellery as the politically responsible body for World Heritage and the Federal Monument Agency in Illmitz on Lake Neusiedl in Burgenland in September was "The Distinction of World Heritage – Opportunities and Obstacles in the Area of Tension of Dynamic Development". This twelfth conference of the Austrian World Heritage Sites was assessed as a landmark conference because significant innovations for the future were presented.

POSITION PAPER TO SET THE COURSE

One of these significant innovations was the presentation of a position paper which strengthens co-operation at the national level, forms a common basis for discussion and defines fundamental management objectives. As all the relevant persons were involved in the preparation of this position paper the document also includes the enunciation of a wish of all the political decision-makers, according to which all World Heritage Sites should and may develop further and the demands made on World Heritage change permanently. For Bertram Werle, the Director of Urban Planning of the City of Graz and responsible for World Heritage, the prerequisite for this connection between historic treasures and



Rudolf Zunke und Bertram Werle (v.l.)
beim Pressegespräch

Rudolf Zunke and Bertram Werle
(from left to right) at the press conference

© Stadt Graz/Stadtbauverwaltung



▲▲ eine gemeinsame Grundlage für Diskussionen bildet und grundlegende Managementziele definiert. Da in die Vorbereitung dieses Positionspapiers alle relevanten AkteurInnen einbezogen worden waren, umfasst das Dokument auch eine Willenskundgebung sämtlicher politischen Entscheidungsträger, wonach sich Welterbestätten weiterentwickeln sollen und dürfen und sich die Ansprüche an das Welterbe permanent ändern. Voraussetzung für diese Verbindung zwischen historischen Schätzen und neuen Bauten ist für den Grazer Stadtbauverwaltungsdirektor und Welterbebeauftragten DI Mag. Bertram Werle jedoch die entsprechende Qualität der neuen Projekte, die „die Wertigkeit des Bestandes respektieren“, wie er in einem Pressegespräch in Illmitz bekräftigte. Gemeinsam mit dem Wiener Welterbemanager Ing. Mag. Rudolf Zunke stellte Werle das Positionspapier und dessen Inhalte bei der Konferenz in Illmitz den übrigen TeilnehmerInnen des Treffens und den Medien vor.

NEUE STATUTEN STÄRKEN KONFERENZ

Eine Aufwertung erfährt künftig auch die – bisher informelle – Welterbestätten-Konferenz selbst. Dafür sorgen neue Statuten, die diese Tagung institutionalisieren und die Österreichische UNESCO-Kommission (ÖUK) als Geschäftsstelle der Konferenz einsetzen. Die ÖUK soll künftig mit den entsprechenden Ressourcen durch das Bundeskanzleramt ausgestattet werden – was bedeutet, dass mehr Geld für das österreichische Welterbe in die Hand genommen wird. Das Bundeskanzleramt selbst wiederum fungiert als staatliche Koordinationsstelle für das Thema Welterbe und als österreichischer Ansprechpartner des UNESCO-Welterbezentrums. Mit der neuen Form sieht man sichergestellt, dass die Welterbestätten-Konferenz als dauernde Einrichtung nach Bedarf, mindestens jedoch einmal jährlich als Plattform für den gegenseitigen Austausch, zur Entwicklung gemeinsamer Standards und zur Information der Öffentlichkeit tagen ▲▲

new buildings is however the appropriate quality of the new projects, which, “respect the intrinsic value of existing buildings”, as he affirmed at a press briefing in Illmitz. Werle, together with Rudolf Zunke, the Viennese World Heritage manager, presented the position paper and its contents at the conference in Illmitz to the other participants at the meeting and to the media.

NEW STATUTES STRENGTHEN THE CONFERENCE

The – formerly informal - World Heritage Site conference itself will also undergo a reevaluation in future. New statutes which institutionalize the conference and engage the Austrian Commission for UNESCO as the conference’s agency ensure this. In future the Austrian Commission for UNESCO should be equipped by the Federal Chancellery with the appropriate resources – meaning that more money will be available for Austria’s World Heritage. The Federal Chancellery itself is the state co-ordination unit for the topic of World Heritage and the contact partner in Austria for UNESCO’s World Heritage Centre. The new form should ensure that the World Heritage Site Conference is a permanent establishment as and when required, which should meet at least once a year, providing a platform for mutual exchange, for the development of common standards and to make a contribution to informing the general public. Separate working groups may be set up to deal with certain tasks and topics. The new agency ensures a uniformly co-ordinated way of working and also bundles resources.

BROCHURE AS AN EXTERNAL “DISPLAY WINDOW”

While the position paper and the statutes affect work at a specialist level as regards content, the brochure is aimed at external readers as a logical supplement in the form of an attractive external “display window”. Its contribution is to ensure that Austria, as a small country with a total of nine World Heritage Sites, is also perceived internationally. But it should also inform the local population about the importance of Austria’s World Heritage. By way of a contemporary, concentrated and brief presentation of Austria’s nine World Heritage Sites the aim is to address everybody – from children and adolescents, particularly in schools, via interested adults of all ages to tourists. But we also want to reach the specialist audience of historians by way of the jointly prepared brochure. The cover image alone is symbolic of the new spirit – it shows a sphere with features of all nine Austrian World Heritage Sites – as a symbol of the strengthened collaboration of all the parties involved.



[1]

▲▲ soll. Zur Bearbeitung bestimmter Aufgaben und Themen können auch eigene Arbeitsgruppen eingerichtet werden. Die neue Geschäftsstelle sichert eine einheitlich abgestimmte Arbeitsweise und bündelt Ressourcen.

BROSCHÜRE ALS „SCHAU-FENSTER“ NACH AUSSEN

Während das Positionspapier und die Statuten die Arbeit auf inhaltlicher Fachebene betreffen, richtet sich die Broschüre als logische Ergänzung in der Art eines attraktiven Schaufensters nach außen. Sie soll dazu beitragen, dass Österreich als kleiner Staat mit insgesamt neun Welterbestätten auch im internationalen Vergleich wahrgenommen wird. Aber auch die lokale Bevölkerung soll damit über die Bedeutung des rot-weiß-roten Welterbes informiert werden. Durch eine zeitgemäße, konzentrierte und



knappe Vorstellung der neun österreichischen Welterbestätten will man alle Menschen ansprechen – von Kindern und Jugendlichen, vor allem in den Schulen, über interessierte Erwachsene jeden Alters in der Bevölkerung bis hin zu TouristInnen. Aber auch das historische Fachpublikum soll durch die gemeinsam erarbeitete Broschüre erreicht werden. Symbolhaft für den neuen Geist ist allein schon das Titelbild: Es zeigt eine Kugel mit Merkmalen aller neun Stätten des österreichischen Welterbes – als Sinnbild des verstärkten Zusammenwirkens aller Beteiligten.

ÖSTERREICH HAT 9 WELTERBESTÄTTEN

Weltweit gibt es 1.052 Natur- und Kulturstätten. Als Welterbestätten der UNESCO gelten in Österreich folgende Kulturdenkmäler: das Historische Zentrum der Stadt Salzburg (1996), Schloss und Gärten von Schönbrunn,

AUSTRIA HAS 9 WORLD HERITAGE SITES

There are 1,052 World Heritage Sites world wide. The following monuments in Austria are UNESCO World Heritage Sites – the Historic Centre of the City of Salzburg (since 1996), the Palace and Gardens of Schönbrunn, Vienna (since 1996), Hallstatt-Dachstein / Salzkammergut Cultural Landscape (since 1997), the Semmering Railway (since 1998), the City of Graz Historic Centre (since 1999) and Schloss Eggenberg (as an extension since 2010), Wachau Cultural Landscape (since 2000), the Historic Centre of Vienna (since 2001), the Fertő-Neusiedlersee Cultural Landscape – a cross-border (Austria and Hungary) site (since 2001) as well as the Prehistoric Pile Dwellings around the Alps (since 2011). The Austrian sites are in good company with treasures which are renowned worldwide such as the Egyptian pyramids, the Great Barrier Reef in Australia or the Inca City of Machu Picchu. They are all considered to be artistic masterpieces and unique landscapes as well as expressions of wealth and the diversity of our planet. Their destruction would be an irreplaceable loss for the whole of mankind.

“UNESCO’s Convention Concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage” was created by the international community of states in 1972 with the main idea of setting the designated sites deliberately in the universal context of the history of the whole of mankind and of protecting them together. The UNESCO World Heritage List comprises the cultural and natural



VertreterInnen aller
neun Welterbestätten

The representatives of
all nine World Herit-
age Sites

© Rudolf Zunke

Wien (1996), die Kulturlandschaft Hallstatt-Dachstein/Salzkammergut (1997), die Semmering-Eisenbahn (1998), das Historische Zentrum der Stadt Graz (1999) und Schloss Eggenberg (als Erweiterung 2010), die Kulturlandschaft Wachau (2000), das Historische Zentrum von Wien (2001), die österreichisch-ungarische Landesgrenzen übergreifende Welterbestätte Kulturlandschaft Fertő-Neusiedler See (2001) sowie die Prähistorischen Pfahlbauten um die Alpen (2011). Die österreichischen Stätten sind dabei in prominenter Gesellschaft mit weltweit bekannten Schätzen wie den ägyptischen Pyramiden, dem Great Barrier Reef in Australien oder der Inkastadt Machu Picchu. Sie alle werden als Zeugnisse künstlerischer Meisterwerke und einzigartiger Naturlandschaften sowie als Ausdruck des Reichtums und der Vielfalt unserer Erde bewertet. Ihre Zerstörung wäre ein unersetzlicher Verlust für die gesamte Menschheit.

Das „UNESCO-Übereinkommen zum Schutz des Kultur- und Naturerbes

der Welt“ war 1972 von der internationalen Staatengemeinschaft geschaffen worden – mit der Leitidee, die genannten Stätten bewusst in den universellen Kontext der Geschichte der gesamten Menschheit zu stellen und gemeinsam zu schützen. Die UNESCO-Welterbeliste umfasst die von den Staaten vorgeschlagenen Kultur- und Naturdenkmäler von außergewöhnlichem universellem Wert, die nach fachlicher Prüfung vom Welterbekomitee eingeschrieben werden.

Welterbebeauftragter der Stadt Graz

Stadtbaudirektor DI Mag. Bertram Werle

Weltkulturerbe-Koordination

Mag. Daniela Freitag
Stadt Graz / Stadtbaudirektion
weltkulturerbe@stadt.graz.at
www.graz.at/weltkulturerbe

monuments of extraordinary universal value proposed by the states, which have been inscribed on the list after examination by the experts on the World Heritage Committee.

